

THE SPANISH STUDENT



PLAY BY
Henry Wadsworth Longfellow
(1843)

MUSIC COMPOSED BY
C. Villiers Stanford
(1871)

CLARINET 2

COVER IMAGE
"La conversación"
by
Eduardo Sánchez Solá
1869 - 1948



This score is in the Public Domain and has No Copyright under United States law. Anyone is welcome to make use of it for any purpose. Decorative images on this score are also in the Public Domain and have No Copyright under United States law. No determination was made as to the copyright status of these materials under the copyright laws of other countries. They may not be in the Public Domain under the laws of other countries. EHMS makes no warranties about the materials and cannot guarantee the accuracy of this Rights Statement. You may need to obtain other permissions for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy or moral rights may limit how you may use the material. You are responsible for your own use. <http://rightsstatements.org/>

Text written for this score, including project information and descriptions of individual works does have a new copyright, but is shared for public reuse under a Creative Commons Attribution NonCommercial (CC BY-NC 4.0 International) license. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>





ENGLISH HERITAGE

MUSIC SERIES

The “renaissance” in English music is generally agreed to have started in the late Victorian period, beginning roughly in 1880. Public demand for major works in support of the annual choral festivals held throughout England at that time was considerable which led to the creation of many large scale works for orchestra with soloists and chorus.

Although a number of those works were engraved, printed and are regularly performed today, performance scores for a considerable number of compositions, both large-scale and more intimate works, are not available. These works were either never engraved or were engraved and printed but are no longer available in the publishers’ catalogues. While the existence of these works is documented in biographies of the composers, the ability to study and, most importantly, to perform these compositions is not possible.

Changes in the International copyright laws, coupled with changing musical tastes, played a pivotal role in creating this void. As a result, music publishers lost the ability to generate revenue from the sale/rental of such music. In 1964, holograph and copyist scores from both Novello and from publishers it represented were offered to the British Library and the Royal College of Music Library (see The RCM Novello Library – The Musical Times, Feb. 1983 by Jeremy Dibble).

These autograph full score manuscripts along with copies of engraved vocal scores, widely available through various online library sources, are now the only resources available for studying and performing these works.

The English Heritage Music Series has been created to ensure that these compositions are preserved, are accessible for scholarly research and, most importantly, are available for performance by future generations. Its mission is to:

- Source non-engraved/out-of-print English composer compositions that are in the U.S. public domain
- Preserve these compositions through the preparation of performance scores using notation software
- Provide open Internet access to the scores to facilitate study, performance and sharing of performance material (program notes, audio, reviews, etc.)

In preparing the English Heritage Music Series editions, every effort has been made to adhere strictly to the notation contained in the manuscripts. Because of the passage of time and its effect on the condition of the manuscript, the absence of clear information often times by the composer in notating divided instruments, and with emendations in the composer and other hands resulting from use of the manuscript in performance, there were numerous circumstances which required interpretation and decisions for notes, accidentals, dynamics, articulations and tempi. Should questions arise in the use of these editions, the composers’ autograph manuscripts and the Novello vocal scores should be consulted for clarification.

Matthew W. Mehaffey
Editor

Professor of Music
University of Minnesota - School of Music
Minneapolis, Minnesota USA

Source Information

Full Score Manuscript
Vocal Score

Royal College of Music Library
Research & Score Preparation

Royal College of Music Library MS 4143
None by composer - EHMS vocal score included on website

Jonathan Frank, Ass't. Librarian - jonathan.frank@rcm.ac.uk
David Fielding - dhcfielding@charter.net

Reference Material and Software

Notation Software: Dorico Pro Version 6.0.22.6052 *Audio Software:* NotePerformer 4 *Graphic Software:* Affinity Photo 2
Document Software: Affinity Publisher 2 *Music Notation Reference:* Behind Bars by Elaine Gould, Faber Music © 2011

INDEX

OVERTURE	2
ACT I Scene 3 - "Serenade"	7
ACT I Scene 5 - "Hypolito's Song"	Tacet
ENTR'ACTE [Act II]	10
ACT II Scene 10 - "Song" [Serenade]	Tacet
ACT III Scene 1 - "Song" [Hypolito]	13
ACT III Scene 2 - Ballet Music	15
ACT III Scene 6 - "Song" [Muleteer]	19

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Clarinet (Bb) 2 & Clarinet (A) 2

THE SPANISH STUDENT

Henry Wadsworth Longfellow

Charles Villiers Stanford

Cl. in A

Overture

Andante $\text{♩} = 63$

1-3 *p* 9-11

12 *p* **A** 17-19 **3** 20-32 **13**

33 *mf* *p* **1** *sf* **6** 41-46

47 *p* **1** **B** *p*

57 **3** 63-65

68 **3** **C** **12** 71-73 74-85

89 **1** **1**

Tempo di Bolero ♩ = 92

Attacca

97 **4**
 98-101 *p* *cresc.* *f*

106 **11** **D** **7** **4**
 107-117 118-124 126-129 *f*

130 **E** **8**
 134-141 *cresc.*

144 **F** **2**
 145-146 *cresc.* *ff*

154

G **11** **12** Bsn 1
 164-174 175-186

H **2** **8**
 191 194-195 198-205 *p*

I

206 *rall.....a tempo*

213 *f p* **3** 219-221

K

4 222-225 *p*

L

232 *p* **4** 236-239 *p*

241 *p*

2 250-251 **2** 254-255 *cresc. f cresc.*

M

260 *ff*

267 *p*

273 **N**
7 4
275-281 282-285 *p* *cresc.*

288 **15**
mf 291-305

308 **O** **P**
8 16
cresc. 310-317 321-336

Q **R**
8 *Bsn 1* *staccato*
337-344

351 **S**
5 2
p 355-359 360-361 *p*

363
cresc. *dim.* *p*

372 **T** **U**
7 2
373-379 *ff* 384-385

386 **2**
392-393

394 V

f

401 W

ff 2
408-409

410 2

2
416-417

419 X

1

424

429

ff

Cl. in A Andante ♩ = 80

Act I Scene 3 - Serenade

25
1-25
Vln I
pp

31

40
48-49
2

50
16
52-67
Bsn 1 Solo
pp p

72
Più Lento
1 6
78-83
ppp

86

94
3
95-97
pp

104
1 1

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Act I Scene 5 - Hypolito's Song

Tacet

Cl. in Bb

Entr'acte (Act II)

Allegretto ♩ = 76

13 1-13 7 15-21 **A** B. Cl. 8ba

28 **B** 1 2 38-39

41 **1** 4 50-53 *p*

55 **4** **C** **4** **8** 58-61 66-69 70-77

78 **4** 82-85 *f*

92 **D** **1** **10** **E** **1** *p* 98-107 *f* Più Vivo

111 **1** **3** 117-119 *ff*

123 **F** **11** 125-135 *ff*

140 **G** **2** **10** **H** a tempo

141-142 *dim.* 145-154

Detailed description: This musical staff covers measures 140 to 154. It begins with a treble clef, a key signature of three flats, and a common time signature. Measure 140 starts with an accent (>) and a box labeled 'G'. Measures 141-142 are marked with a '2' and a fermata. Measure 143 has a 'dim.' marking. Measures 144-145 are marked with a '7'. Measures 146-154 are marked with a '10' and a fermata. The staff concludes with four triplet eighth notes, each with a box labeled 'H'. The tempo marking 'a tempo' is placed above the final triplet notes.

157 **8** *p*

163-170

Detailed description: This musical staff covers measures 157 to 170. It starts with a treble clef and a key signature of three flats. Measures 157-162 feature triplet eighth notes. Measures 163-170 are marked with an '8' and a fermata. The staff ends with a piano (*p*) dynamic marking.

174 **4** **4** **I** **10**

175-178 183-186 187-196

Detailed description: This musical staff covers measures 174 to 196. It begins with a treble clef and a key signature of three flats. Measures 175-178 are marked with a '4' and a fermata. A slur connects measures 179-182. Measures 183-186 are marked with a '4' and a fermata. A box labeled 'I' is positioned above measure 187. Measures 187-196 are marked with a '10' and a fermata.

197 **K** **17** **L**

f 201-217

Detailed description: This musical staff covers measures 197 to 217. It starts with a treble clef and a key signature of three flats. Measure 197 begins with a forte (*f*) dynamic. A box labeled 'K' is above measure 200. Measures 201-217 are marked with a '17' and a fermata. A box labeled 'L' is above measure 217.

7 *rall.....* **1** *a tempo* **5** *rall. molto* **4**

220-226 228-232 234-237

Detailed description: This musical staff covers measures 220 to 237. It begins with a treble clef and a key signature of three flats. Measures 220-226 are marked with a '7' and a fermata. Measure 227 is marked with a '1' and a fermata, with 'rall.....' above it. Measures 228-232 are marked with a '5' and a fermata, with 'a tempo' above. Measure 233 is marked with a '5' and a fermata, with 'rall. molto' above. Measures 234-237 are marked with a '4' and a fermata.

Act II Scene 10 - Song [Serenade]

Tacet

Cl. in A

Act III Scene 1 Song [Hypolito]

Allegro con fuoco ♩ = 112

1-2 **2** **3** **11**
6-16

17 **4**
22-25

26 **3** **3** **1** **4** **3**
p *dim.* *sf* 30-33 *p*

35 **9**
pp 38-46 *p*

49 **3** **3** **3**
sf 51-53 *sf*

PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK

Cl. in Bb

Act III Scene 2 - Ballet Music

Allegro vivace ♩ = 100

10

A

staccato

sfp

21

32

B

p

43

C

16

45-60

tr

66

tr

75

82

D

1

sf

p

4

89-92

9

93-101

102 E 4

109-112 *p*

116

127

135 F Più Andante ♩ = 88 **16**

136-151 *p*

156 G sempre cresc. e accelerando

163

170

177 H

p *cresc.*

184

Musical staff 184-190: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains seven measures of eighth-note pairs. The first measure is marked *ff*.

191

Musical staff 191-199: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains eight measures. Measures 191-194 are eighth-note pairs marked *sf*. Measures 195-199 are quarter notes with a first finger fingering '1' above them, also marked *sf*.

200

Musical staff 200-207: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measures 200-207 are eighth-note pairs marked *p*. Above the staff, the text "rall....." is followed by a box containing the letter 'I' and "Tempo I". The staff ends with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#), with a 2/4 time signature. The final two measures are marked with accents (>).

208

Musical staff 208-218: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Measures 208-218 are eighth-note pairs marked *p* and *staccato*.

219

Musical staff 219-229: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Measures 219-229 are eighth-note pairs marked *p*. The staff ends with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#), with a 2/4 time signature. The final two measures are marked with accents (>).

230

Musical staff 230-255: Treble clef, key signature of one sharp (F#). Measures 230-255 are eighth-note pairs marked *p*. Above the staff, a box contains the letter 'K'. At the end of the staff, there is a thick black bar and the number '16' above it, with '240-255' written below it.

Act III Scene 6 - Song [Muleteer]

Cl. in A

Andante ♩ = 80

Bsn 1

13 6

1-13 18-23

24

Presto ♩ = 176

3 5 1

25-27 28-32

sf *p*

39

Tempo I

1 29

47-75

Bsn 1 Solo

76

Presto

1

p

86

1

7 4 4

95-101 102-105 107-110



ENGLISH HERITAGE

MUSIC SERIES

Unearthing from the Past - Preserving for the FutureSM

 **LIBRARIES**

PUBLISHING

ehms.lib.umn.edu

Catalog Number

16.43/03